**Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα**

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ της 29ης Οκτωβρίου 1992 περί λεπτομερών κανόνων για τη χορήγηση τροφίμων προερχόμενων από τα αποθέματα παρέμβασης στους απόρους τις Κοινότητας

(ΕΕ αριθ. L 313 της 30. 10. 1992, σ. 50)

Τροποποιείται από:

| | Επίσημη Εφημερίδα | | |
|---|---|---|---|
| | αριθ. | σελίδα | ημερομηνία |
| Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3550/92 της Επιτροπής της 9ης Δεκεμβρίου 1992 | L 361 | 19 | 10. 12. 1992 |
| Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2826/93 της Επιτροπής της 15ης Οκτωβρίου 1993 | L 258 | 11 | 16. 10. 1993 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 267/96 της Επιτροπής της 13ης Φεβρουαρίου 1996 | L 36 | 2 | 14. 2. 1996 |

Διορθώνεται από:

C1 Διορθωτικό ΕΕ αριθ. L 180 της 14. 7. 1994, σ. 48 (3149/92)

C2 Διορθωτικό ΕΕ αριθ. L 179 της 13. 7. 1994, σ. 40 (2826/93)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**
**της 29ης Οκτωβρίου 1992**
**περί λεπτομερών κανόνων για τη χορήγηση τροφίμων προερχόμενων από τα αποθέματα παρέμβασης στους απόρους τις Κοινότητας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87 του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 1987 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες για την παροχή τροφίμων από τα αποθέματα παρέμβασης σε ορισμένους οργανισμούς με σκοπό τη διανομή τους στα πιο άπορα άτομα της Κοινότητας ([1]), και ιδίως το άρθρο 6,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την αξία της λογιστικής μονάδας και τις τιμές μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής ([2]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90 ([3]), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 4 και το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι, έχοντας υπόψη την εμπειρία από τη διαχείριση μερικών ετών του καθεστώτος που καθιερώθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87, πρέπει να προσαρμοστούν οι λεπτομερείς κανόνες που έχουν θεσπιστεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3744/87 της Επιτροπής ([4]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 583/91 ([5])· ότι είναι, για λόγους σαφήνειας, σκόπιμο να αντικατασταθεί ο τελευταίος από τον παρόντα κανονισμό·

ότι πρέπει καταρχήν να απλουστευθεί η διαδικασία και οι κανόνες για τον καθορισμό του ετησίου προγράμματος διανομής των προϊόντων που προέρχονται από τα αποθέματα παρεμβάσεως, το οποίο εκπονείται από την Επιτροπή βάσει στοιχείων που αποστέλλονται από τα κράτη μέλη και να προσαρμοσθεί το σχετικό χρονοδιάγραμμα λαμβάνοντας υπόψη τόσο τις απαιτήσεις της διανομής στους δικαιούχους όσο και την ανάγκη χρηματοπιστωτικής διαχείρισης των δημοσίων αποθεμάτων παρεμβάσεως·

ότι η χορήγηση γεωργικών προϊόντων και τροφίμων στους απόρους της Κοινότητας πραγματοποιείται, κατά γενικό κανόνα, υπό μορφή προϊόντων τα οποία συσκευάζονται ή μεταποιούνται από προϊόντα που αφαιρούνται από τα αποθέματα της κοινοτικής παρεμβάσεως· ότι, εντούτοις, ο στόχος αυτός μπορεί επίσης να επιτευχθεί με τη χορήγηση γεωργικών προϊόντων και τροφίμων που ανήκουν στην ίδια κατηγορία προϊόντων με εκείνα που διατίθενται στην κοινοτική αγορά· ότι, στην περίπτωση αυτή, η πληρωμή για τη χορήγηση αυτή πραγματοποιείται με την εκχώρηση προϊόντων που αποσύρονται από τις αποθήκες παρεμβάσεως·

([1]) ΕΕ αριθ. L 352 της 15. 12. 1987, σ. 1.
([2]) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.
([3]) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.
([4]) ΕΕ αριθ. L 352 της 15. 12. 1987, σ. 33.
([5]) ΕΕ αριθ. L 65 της 12. 3. 1991, σ. 32.

ότι για την καλή διαχείριση του καθεστώτος, όταν η χορήγηση αφορά μεταποιημένα προϊόντα ή προϊόντα που υπόκεινται σε ειδική συσκευασία, επιβάλλεται να προβλεφθεί η διεξαγωγή διαγωνισμού προκειμένου να καθορισθούν οι ολιγότερο δαπανηροί όροι για την προμήθεια·

ότι πρέπει να καθοριστούν οι όροι αποδόσεως στις φιλανθρωπικές οργανώσεις των δαπανών που απορρέουν από τη μεταφορά των προϊόντων καθώς και, κατά περίπτωση, των διοικητικών δαπανών, εντός των ορίων των διαθεσίμων χρηματοδοτικών μέσων· ότι η απόδοση των δαπανών μεταφοράς γίνεται με κατ' αποκοπή ποσοστά· ότι, εντούτοις, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα καθορισμού των δαπανών αυτών μέσω διαγωνισμού· ότι είναι επίσης σκόπιμο να θεσπιστούν οι κανόνες λογιστικής καταχωρήσεως της αξίας των προϊόντων που αφαιρούνται από τις αποθήκες της παρεμβάσεως ως δαπάνες του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, καθώς και οι κανόνες που εφαρμόζονται σε περίπτωση μεταφοράς των αποθεμάτων από ένα κράτος μέλος σε άλλο·

ότι πρέπει να καθοριστούν οι ισοτιμίες που εφαρμόζονται αφενός, για τη μετατροπή της αξίας της λογιστικής καταχωρήσεως των προϊόντων και, αφετέρου, για τη μετατροπή των δαπανών μεταφοράς καθώς και των διοικητικών εξόδων· ότι όσον αφορά τις διάφορες αυτές δαπάνες, προκειμένου να αποφευχθούν νομισματικές διαταραχές, ενδείκνυται να χρησιμοποιείται η πλησιέστερη προς την οικονομική πραγματικότητα ισοτιμία αντί του γεωργικού συντελεστή, εφαρμόζοντας ωστόσο το συντελεστή διορθώσεως που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85· ότι το άρθρο 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3152/85 της Επιτροπής ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3237/90 ([2]), ο οποίος αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85, προβλέπει τη δημοσίευση μιας τέτοιας ισοτιμίας·

ότι ο στόχος του παρόντος καθεστώτος και η φύση των μεταφορών των προϊόντων της παρεμβάσεως δικαιολογούν τη μη εφαρμογή των νομισματικών εξισωτικών ποσών καθώς και, κατά περίπτωση των κανόνων για την εφαρμογή του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές που προβλέπεται από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας·

ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού πρέπει να εφαρμόζονται από την αρχή της περιόδου εκτελέσεως του σχεδίου διανομής, ήτοι την 1η Οκτωβρίου 1992·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τις γνώμες όλων των σχετικών επιτροπών διαχειρίσεως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

([1]) ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 1.
([2]) ΕΕ αριθ. L 310 της 9. 11. 1990, σ. 18.

*Άρθρο 1*

3149/92

1. Τα κράτη μέλη που επιθυμούν να εφαρμόζουν τα μέτρα που έχουν θεσπιστεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87 υπέρ των άπορων της Κοινότητας, ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή κάθε χρόνο το αργότερο στις 15 Φεβρουαρίου που προηγείται της περιόδου εκτελέσεως του ετήσιου σχεδίου που αναφέρεται στο άρθρο 2.

2. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το αργότερο στις 31 Μαΐου:

α) τις ποσότητες κάθε τύπου προϊόντος, (εκφρασμένες σε τόνους) που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση του σχεδίου στο έδαφός τους για το συγκεκριμένο έτος·

β) τη μορφή υπό την οποία διανέμονται τα προϊόντα στους δικαιούχους·

γ) τα κριτήρια επιλογής των δικαιούχων·

δ) κατά περίπτωση, το ποσό των εξόδων που είναι υποχρεωμένοι να εξοφλήσουν οι δικαιούχοι κατ' εφαρμογήν του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87.

*Άρθρο 2*

1. Η Επιτροπή θεσπίζει κάθε έτος πριν από την 1η Οκτωβρίου, ετήσιο σχέδιο διανομής τροφίμων στους απόρους, με κατανομή ανά κράτος μέλος. Για την κατανομή των πόρων μεταξύ των κρατών μελών, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις πλέον ολοκληρωμένες εκτιμήσεις σχετικά με τον αριθμό των απόρων στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη. Η Επιτροπή λαμβάνει επίσης υπόψη την εκτέλεση και τις χρήσεις κατά τη διάρκεια προηγουμένων οικονομικών ετών, ιδίως με βάση τις εκθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 10 του παρόντος κανονισμού.

267/96

2. Η Επιτροπή, πριν θεσπίσει το ετήσιο σχέδιο, ζητεί τη γνώμη των κυριότερων οργανώσεων που έχουν πείρα των προβλημάτων των άπορων της Κοινότητας.

3149/92

3. Στο σχέδιο προσδιορίζονται ιδίως:

267/96

1. για καθένα από τα κράτη μέλη που υλοποιούν την εν λόγω ενέργεια, τα στοιχεία που αναφέρονται κατωτέρω:

   α) τα μέγιστα χρηματοδοτικά μέσα που διατίθενται για την εκτέλεση του επιμέρους σχεδίου που αφορά το κράτος μέλος·

   β) η ποσότητα κάθε είδους προϊόντος που δύναται να αποσυρθεί από τα αποθέματα που διαθέτουν οι οργανισμοί παρέμβασης·

   γ) η ενίσχυση που τους διατίθεται, για κάθε προϊόν, με σκοπό την αγορά στην Κοινότητα για την αντιμετώπιση περιπτώσεων προσωρινής έλλειψης του εν λόγω προϊόντος στα αποθέματα που βρίσκονται υπό την κατοχή των οργανισμών παρέμβασης, η οποία έλλειψη διαπιστώθηκε κατά την έγκριση του ετήσιου σχεδίου·

Η εν λόγω ενίσχυση καθορίζεται, για κάθε προϊόν, λαμβάνοντας υπόψη την ποσότητα που αναφέρεται στην ανακοίνωσή τους η οποία προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, τις ποσότητες, των απαιτούμενων προϊόντων οι οποίες δεν διατίθενται στα αποθέματα παρέμβασης, τα προϊόντα που ζητήθηκαν και χορηγήθηκαν κατά τη διάρκεια προηγούμενων ετών, καθώς και την πραγματική χρησιμοποίηση των εν λόγω προϊόντων. 267/96

Η εν λόγω ενίσχυση εκφράζεται σε Ecu, χρησιμοποιώντας τη λογιστική αξία των προϊόντων που δεν δύνανται να διατεθούν από τα αποθέματα παρέμβασης, και προσδιορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1·

δ) ενδεχομένως, ενίσχυση με σκοπό την αγορά στην κοινοτική αγορά ενός ή περισσοτέρων προϊόντων τα οποία δεν διατίθενται στο κράτος μέλος στο οποίο απαιτούνται, όταν η αναγκαία ενδοκοινοτική μεταφορά για την πραγματοποίηση του σχεδίου στο εν λόγω κράτος μέλος, θα αφορούσε ποσότητα μικρότερη ή ίση των 60 τόνων ανά μη διαθέσιμο προϊόν.

Η εν λόγω ενίσχυση εκφράζεται σε Ecu χρησιμοποιώντας τη λογιστική αξία του συγκεκριμένου προϊόντος, και καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1·

2. οι αναγκαίες πιστώσεις προκειμένου να καλυφθούν οι δαπάνες ενδοκοινοτικής μεταφοράς των προϊόντων τα οποία κατέχει ένας οργανισμός παρέμβασης σε ένα άλλο κράτος μέλος εκτός εκείνου όπου απαιτείται το προϊόν.

4. Η Επιτροπή δημοσιεύει το σχέδιο το ταχύτερο δυνατόν. 3149/92

*Άρθρο 3* 267/96

1. Η περίοδος εκτέλεσης του σχεδίου εκτείνεται από 1ης Οκτωβρίου μέχρι 30 Σεπτεμβρίου του επομένου έτους. Οι εργασίες εξόδου των προϊόντων από τα αποθέματα παρέμβασης, πραγματοποιούνται από 1ης Οκτωβρίου μέχρι 31 Αυγούστου του επομένου έτους.

2. Κατά την περίοδο εκτέλεσης του σχεδίου, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις ενδεχόμενες τροποποιήσεις που δύναται να περιλαμβάνει η εκτέλεση του εν λόγω σχεδίου στο έδαφός τους, εντός του απόλυτου ορίου των χρηματοδοτικών μέσων που τίθενται στη διάθεσή τους. Η εν λόγω ανακοίνωση συνοδεύεται από κάθε χρήσιμο στοιχείο. Εφόσον οι αιτιολογηθείσες τροποποιήσεις αφορούν τουλάχιστον το 5 % των ποσοτήτων ή των αξιών που έχουν εγγραφεί για κάθε προϊόν στο κοινοτικό σχέδιο διανομής, το κράτος μέλος προβαίνει στην αναθεώρηση του σχεδίου.

3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν χωρίς καθυστέρηση την Επιτροπή σχετικά με τις μειώσεις των προβλεπόμενων δαπανών κατά την εφαρμογή του σχεδίου. Η Επιτροπή δύναται να διαθέτει τους μη χρησιμοποιηθέντες πόρους σε άλλα κράτη μέλη, ανάλογα με τις αιτήσεις τους και ανάλογα με την πραγματική χρησιμοποίηση των προϊόντων που διατίθενται, καθώς και σε συνάρτηση με τις ενισχύσεις που χορηγήθηκαν κατά τη διάρκεια προηγούμενων οικονομικών ετών. 267/96

*Άρθρο 4*

1. Η εκτέλεση του σχεδίου περιλαμβάνει:

α) την παροχή προϊόντων από τα αποθέματα παρέμβασης·

β) την παροχή προϊόντων που διατίθενται στην κοινοτική αγορά κατ' εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχεία γ) και δ).

Το προϊόν που έχει ληφθεί στην αγορά πρέπει να ανήκει στην ίδια ομάδα προϊόντων με εκείνη στην οποία ανήκει το προϊόν που δεν διατίθετο προσωρινά στα αποθέματα παρέμβασης·

Εντούτοις σε περίπτωση που δεν διατίθεται βόειο κρέας στα αποθέματα παρέμβασης, η λήψη προϊόντων στην αγορά δύναται να αφορά οποιοδήποτε κρέας. Σε ανάλογη περίπτωση, το κρέας θα πρέπει να αντιπροσωπεύει το ποσοστό άνω του 50 % του καθαρού βάρους του τροφίμου που χορηγείται στους απόρους.

Η συγκέντρωση ενός συγκεκριμένου προϊόντος από ποσότητες που διατίθενται στην αγορά, δύναται να πραγματοποιηθεί μόνο εφόσον έχουν αποφασισθεί εκ των προτέρων οι προμήθειες που πρόκειται να παρασχεθούν, με βάση όλες τις ποσότητες του προϊόντος της ίδιας ομάδας που λαμβάνεται από αποθέματα παρέμβασης κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 3 σημείο 1 στοιχείο β) συμπεριλαμβανομένων των ποσοτήτων που μεταφέρονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 7. Η αρμόδια εθνική αρχή ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με την έναρξη των διαδικασιών συγκέντρωσης του προϊόντος από ποσότητες που διατίθενται στην αγορά.

2. Εφόσον ο εφοδιασμός αφορά:

α) προϊόντα που λαμβάνονται από τα αποθέματα παρέμβασης, η αρμόδια εθνική αρχή προβαίνει η ίδια ή μέσου τρίτου στην προκήρυξη διαγωνισμού για τον καθορισμό των πλέον ευνοϊκών όρων με σκοπό την υλοποίηση του εν λόγω εφοδιασμού. Η προκήρυξη καθορίζει με σαφήνεια τη φύση και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος που πρόκειται να παρασχεθεί.

Η προκήρυξη αφορά:

— είτε τα έξοδα μεταποίησης ή/και συσκευασίας των προϊόντων που προέρχονται από αποθέματα παρέμβασης,

— είτε την ποσότητα των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων ή των τροφίμων ή, ενδεχομένως, των συσκευασμένων προϊόντων που δύνανται να ληφθούν, με τη χρησιμοποίηση προϊόντων που προέρχονται από αποθέματα παρέμβασης, έναντι πληρωμής των εν λόγω προϊόντων,

— είτε την ποιότητα των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων ή των τροφίμων που διατίθενται ή δύνανται να ληφθούν από την αγορά, έναντι πληρωμής των προϊόντων που προέρχονται από τα αποθέματα παρέμβασης και ανήκουν στην ίδια ομάδα προϊόντων.

267/96

Εφόσον ο εφοδιασμός αφορά τη μεταποίηση ή/και τη συσκευασία του προϊόντος, στην προκήρυξη διαγωνισμού αναφέρεται η υποχρέωση για τον υπερθεματιστή νά προβεί στη σύσταση εγγυήσεως υπέρ του οργανισμού παρέμβασης σύμφωνα με τον τίτλο III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής ([3]), για ποσό ίσο με την τιμή παρέμβασης που ίσχυε κατά την ορισθείσα ημέρα ανάληψης, προσαυξημένη κατά 10 %. Για την εφαρμογή του τίτλου V του εν λόγω κανονισμού, η βασική απαίτηση είναι η διάθεση του προϊόντος στον προβλεπόμενο προορισμό. Το παρόν εδάφιο δεν εφαρμόζεται εφόσον το προϊόν που ελήφθη από τα αποθέματα παρέμβασης διατεθεί στον πραγματοποιούντα τον εφοδιασμό ως πληρωμή για έναν εφοδιασμό που έχει ήδη πραγματοποιηθεί·

β) γεωργικά προϊόντα ή τρόφιμα που πρόκειται να ληφθούν από την αγορά, η αρμόδια εθνική αρχή προβαίνει στην προκήρυξη υποβολής προσφορών για να καθορισθούν οι ευνοϊκότεροι όροι με σκοπό την υλοποίηση του εν λόγω εφοδιασμού. Στην προκήρυξη αυτή καθορίζονται με σαφήνεια η φύση και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος ή του τροφίμου που πρόκειται να ληφθεί, οι διαδικασίες σχετικά με τη συσκευασία και τη σήμανση καθώς και οι λοιπές υποχρεώσεις που αφορούν τον εν λόγω εφοδιασμό.

Η προκήρυξη αφορά όλα τα έξοδα του εφοδιασμού και αποσκοπεί στην υποβολή προσφορών οι οποίες, ανάλογα με την περίπτωση αφορούν:

— την ανώτατη ποσότητα του γεωργικού προϊόντος ή των τροφίμων που θα πρέπει να λφηθούν από την αγορά, για ποσό που καθορίζεται στην προκήρυξη

ή

— το απαραίτητο ποσό για τη συγκέντρωση στην αγορά της καθορισθείσας στην προκήρυξη ποσότητας.

3. Τα έξοδα μεταφοράς καθορίζονται με προκήρυξη διαγωνισμού. Τα κράτη μέλη δύνανται να προβλέπουν ότι ο εφοδιασμός θα περιλαμβάνει επίσης τη μεταφορά των προϊόντων μέχρι τις αποθήκες της φιλανθρωπικής οργάνωσης. Σε ανάλογη περίπτωση, η μεταφορά αποτελεί το αντικείμενο ειδικής διάταξης στην προκήρυξη του διαγωνισμού και αποτελεί ειδικό στοιχείο της προσφοράς του προμηθευτή.

Οι προσφορές που αφορούν τη μεταφορά υποβάλλονται σε λογιστική αξία.

([3]) ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.

Η πληρωμή των δαπανών μεταφοράς δεν δύναται σε καμία περίπτωση να πραγματοποιείται σε προϊόντα. 267/96

4. Οι προκηρύξεις διαγωνισμού εξασφαλίζουν την ισότητα πρόσβασης για όλους τους εμπορευόμενους που είναι εγκαταστημένοι στην Κοινότητα. Προς το σκοπό αυτό, αποτελούν το αντικείμενο δημοσίευσης προκηρύξεων που παρεμβάλονται στις επίσημες διοικητικές δημοσιεύσεις και διατίθενται, υπό πλήρη μορφή, με αίτημα των ενδιαφερομένων εμπορευομένων.

Οι αρμόδιες εθνικές αρχές κοινοποιούν στην Επιτροπή σε εύθετο χρόνο και πριν από την έναρξη της περιόδου εκτέλεσης του σχεδίου, τα έντυπα των προσκλήσεων υποβολής προσφορών, τα οποία χρησιμοποιούνται για την κατανομή των διαφόρων ειδών προϊόντων εφοδιασμού από αποθέματα παρέμβασης και από την αγορά, καθώς και για την κατανομή των εξόδων μεταφοράς.

*Άρθρο 5* 3149/92

1. Για λόγους λογιστικής καταχώρησης από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, και με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου ([1]), η λογιστική αξία των προϊόντων παρέμβασης που διατίθενται στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού είναι η τιμή παρέμβασης που εφαρμόζεται την 1η Οκτωβρίου κάθε έτους.

Η μετατροπή σε εθνικό νόμισμα της λογιστικής αξίας των προϊόντων παρέμβασης πραγματοποιείται μέσω της γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής που εφαρμόζεται την 1η Οκτωβρίου του έτους εκτέλεσης του σχεδίου. 2826/93

Για το βόειο κρέας, η τιμή παρέμβασης πολλαπλασιάζεται με τους συντελεστές που καθορίζονται στο παράρτημα Ι. 3149/92

2. Στην περίπτωση μεταφοράς προϊόντων παρέμβασης από ένα κράτος μέλος σε άλλο, το κράτος μέλος χορήγησης, καταχωρεί το προϊόν που έχει παραδοθεί με μηδενική αξία, και το κράτος μέλος παραλαβής καταχωρεί αυτό στις εισπράξεις για το μήνα εξόδου, χρησιμοποιώντας την τιμή και τα ποσοστά που προσδιορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1.

*Άρθρο 6*

1. Κατόπιν αιτιολογημένης αιτήσεως που υποβάλλεται στην αρμόδια αρχή κάθε κράτους μέλους, οι φιλανθρωπικές οργανώσεις που έχουν ορισθεί για τη διανομή των προϊόντων ανακτούν, με βάση τους συντελεστές που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ, τα έξοδα μεταφοράς στο έδαφος του κράτους μέλους, μεταξύ των αποθηκών των φιλανθρωπικών οργανώσεων και των τόπων διανομής στους δικαιούχους. 267/96

2. Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 3, στο κράτος μέλος επιστρέφονται τα έξοδα μεταφοράς με βάση τους συντελεστές που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ. 2826/93

([1]) ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1.

3. Κατόπιν αιτιολογημένης αιτήσεως που υποβάλλεται από τις φιλανθρωπικές οργανώσεις, η αρμόδια αρχή κάθε κράτους μέλους μπορεί να επιστρέψει τα διοικητικά έξοδα που συνεπάγεται η χορήγηση που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό εντός του ορίου 1% της αξίας των προϊόντων που έχουν τεθεί στη διάθεσή τους, που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1. 3149/92

4. Οι δαπάνες που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 επιστρέφονται στα κράτη μέλη εντός του ορίου των διαθεσίμων χρηματοδοτικών μέσων που διατίθενται για την εκτέλεση του σχεδίου σε κάθε κράτος μέλος. 2826/93

Οι δαπάνες που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 δεν είναι δυνατόν να αποτελούν αντικείμενο πληρωμής σε προϊόντα ούτε ανταλλαγής προϊόντων.

*Άρθρο 7*

1. Όταν τα προϊόντα περιλαμβάνονται στο σχέδιο δεν είναι διαθέσιμα στην παρέμβαση στο κράτος μέλος όπου αυτά απαιτούνται, το κράτος μέλος υποβάλλει στην Επιτροπή για την ανάληψη των διαθέσιμων αποθεμάτων από τον προμηθευτή οργανισμό παρέμβασης. Η αίτηση αυτή περιλαμβάνει όλες τις αναγκαίες ενδείξεις για την υλοποίηση της προμήθειας, ιδίως σχετικά με τα προϊόντα, το χώρο των αποθεμάτων και τις εν λόγω ποσότητες. Οι εργασίες μεταφοράς επιτρέπονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87. 267/96

Το κράτος μέλος της αίτησης και του προορισμού των προϊόντων προβαίνει η αναθέτει την πρόσκληση υποβολής προσφορών για τον καθορισμό των λιγότερων δαπανηρών όρων εφοδιασμού. Τα έξοδα τα σχετικά με την ενδοκοινοτική μεταφορά αποτελούν το αντικείμενο προσφοράς που υποβάλλεται σε λογιστική αξία και δεν δύναται να αποτελέσουν το αντικείμενο πληρωμής σε προϊόντα. Οι διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 4 εφαρμόζονται στο πλαίσιο της εν λόγω προκήρυξης διαγωνισμού. 267/96

2. Τα έξοδα ενδοκοινοτικής μεταφοράς αναλαμβάνονται από την Κοινότητα και επιστρέφονται στο κράτος μέλος με βάση τους συντελεστές που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ. Για το σκοπό αυτό, η αίτηση επιστροφής περιλαμβάνει όλα τα αναγκαία δικαιολογητικά, ιδίως σχετικά με τη μεταφορά και τις διανυθείσες αποστάσεις. Η δαπάνη καταλογίζεται στις πιστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο γ). Όταν χορηγείται όλο το ποσό των πιστώσεων αυτών, κάθε συμπληρωματική κοινοτική χρηματοδότηση, για την ενδοκοινοτική μεταφορά, εξασφαλίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 4. 2826/93

3. Η πρόσκληση προς εκδήλωση ανταγωνιστικού ενδιαφέροντος αναφέρει τη δυνατότητα για ένα φορέα να υποβάλει προσφορά η οποία αφορά τη συγκέντρωση στην κοινοτική αγορά γεωργικών προϊόντων ή τροφίμων προς προμήθεια, και την ανάληψη των προϊόντων στον προμηθευτή οργανισμό παρέμβασης, χωρίς μεταφορά στο κράτος μέλος που υπέβαλε την αίτηση. Σε παρόμοια περίπτωση, κανένα έξοδο ενδοκοινοτικής μεταφοράς δεν καταβάλλεται στον προμηθευόμενο. C2, ΕΕ L 179 της 13. 7. 1994, σ. 40

Το κράτος μέλος που ζητά τα προϊόντα ενημερώνει το κράτος μέλος προμηθευτή ως προς την ταυτότητα του προμηθευόμενου. 2826/93

4. Πριν από την παραλαβή των εμπορευμάτων, ο προμηθευτής προβαίνει στη σύσταση εγγυήσεως ποσού ίσου με την τιμή αγοράς στην παρέμβαση που ισχύει την ημέρα που καθορίζεται για την παραλαβή, προσαυξημένη κατά 10 %.

Η σύσταση της εγγυήσεως αυτής πραγματοποιείται σύμφωνα με τον τίτλο III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής ([1]).

Για την εφαρμογή του τίτλου V του εν λόγω κανονισμού, η πρωτογενής απαίτηση είναι η πραγματοποίηση της προμήθειας στο κράτος μέλος προορισμού.

Η απόδειξη για την πραγματοποίηση της προμήθειας των προϊόντων θεωρείται ότι παρέχεται με την προσκόμιση του εγγράφου παραλαβής που εκδίδεται από τον οργανισμό παρέμβασης προορισμού.

5. Σε περίπτωση μεταφοράς, το κράτος μέλος προορισμού ενημερώνει το κράτος μέλος προμηθευτή ως προς την ταυτότητα του προμηθευόμενου.

Η αρμόδια αρχή διασφαλίζει ότι τα εμπορεύματα έχουν ασφαλιστεί με τους κατάλληλους όρους.

Η δήλωση αποστολής που εκδίδεται από τον οργανισμό παρέμβασης αναχώρησης φέρει μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— Transferencia de productos de intervención — aplicación del apartado 5 del artículo 7 del Reglamento (CEE) nº 3149/92.

— Overførsel af interventionsprodukter — Anvendelse af artikel 7, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 3149/92.

— Transfer von Interventionserzeugnissen — Anwendung von Artikel 7 Absatz 5 der Verordnung (EWG) Nr. 3149/92.

— Μεταφορά προϊόντων παρέμβασης — Εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92.

— Transfer of intervention products — Apllication of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 3149/92.

— Transfert de produits d'intervention — Application de l'article 7 paragraphe 5 du règlement (CEE) nº 3149/92.

— Trasferimento di prodotti di intervento — Applicazione dell'articolo 7, paragrafo 5 del regolamento (CEE) n. 3149/92.

— Overdracht van interventieprodukten — toepassing van artikel 7, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 3149/92.

— Transferência de produtos de intervenção — aplicação do nº 5 do artigo 7º do Regulamento (CEE) nº 3149/92.

Τα έξοδα ενδοκοινοτικής μεταφοράς καταβάλλονται από το κράτος μέλος προορισμού των προϊόντων για τις ποσότητες που έχουν πραγματικά παραληφθεί.

([1]) ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.

6. Οι ενδεχόμενες απώλειες καταχωρούνται λογιστικά σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3597/90 της Επιτροπής ([1]). 2826/93

*Άρθρο 8*

Τα ποσά που καθορίζονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 και στο άρθρο 7 παράγραφος 2 μετατρέπονται σε εθνικό νόμισμα μέσω της γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής που εφαρμόζεται την 1η Οκτωβρίου του έτους εκτέλεσης του σχεδίου.

*Άρθρο 8α*

Οι αιτήσεις πληρωμής υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους εντός τεσσάρων μηνών από το τέλος της εκτελέσεως της εν λόγω εργασίας. Διενεργείται μείωση κατά 20% για τις αιτήσεις που υποβάλλονται εκπρόθεσμα εκτός περιπτώσεων ανωτέρας βίας. Οι αιτήσεις που υποβάλλονται μετά την πάροδο δεκαμήνου από το τέλος της εκτελέσεως της εργασίας απορρίπτονται.

Οι αρμόδιες αρχές διενεεργούν την πληρωμή εντός δύο μηνών από της υποβολής της αιτήσεως.

*Άρθρο 9* 3149/92

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλες τις αναγκαίες διατάξεις προκειμένου:

— τα προϊόντα παρέμβασης και ενδεχομένως οι ενισχύσεις για να ληφθούν από την αγορά, χρησιμοποιούνται και προορίζονται για τους σκοπούς που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87, 267/96

— τα εμπορεύματα που δεν έχουν παραδοθεί χύμα φέρουν στη συσκευασία τους την ένδειξη: «ενίσχυση ΕΟΚ», 3149/92

— οι φιλανθρωπικές οργανώσεις που έχουν ορισθεί για τη χορήγηση, διατηρούν τα απαραίτητα λογιστικά και δικαιολογητικά έγγραφα και επιτρέπουν στις αρμόδιες αρχές να έχουν πρόσβαση σ'αυτά προκειμένου να είναι δυνατόν να πραγματοποιούν τους ελέγχους που κρίνουν αναγκαίους. Οι επιτόπιοι έλεγχοι στους αρμόδιους οργανισμούς αφορούν τουλάχιστον το 5 % των δαπανών που διενεργήθηκαν βάσει του ετήσιου σχεδίου. 2826/93

*Άρθρο 10* 2826/93

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν κάθε χρόνο στην Επιτροπή, το αργότερο στις 31 Μαρτίου, έκθεση σχετικά με την εκτέλεση του σχεδίου στο έδαφός τους κατά τη διάρκεια του προηγουμένου οικονομικού έτους. Η έκθεση αυτή περιλαμβάνει απολογισμό της εκτέλεσης από τον οποίο διαπιστώνονται:

— οι ποσότητες των διαφόρων προϊόντων που έχουν αναληφθεί από τα αποθέματα παρέμβασης,

([1]) ΕΕ αριθ. L 350 της 14. 12. 1990, σ. 43.

— η φύση, η ποσότητα και η αξία των εμπορευμάτων που έχουν διανεμηθεί στους δικαιούχους, με διάκριση μεταξύ εμπορευμάτων που έχουν διανεμηθεί ως έχουν, εμπορευμάτων που έχουν διανεμηθεί υπό μορφή μεταποιημένων προϊόντων και εμπορευμάτων υπό μορφή προϊόντων που έχουν ληφθεί από υποκατάσταση, καθώς και οι συντελεστές μεταποίησης, 2826/93

— οι δαπάνες μεταφοράς,

— οι διοικητικές δαπάνες,

— ο αριθμός των δικαιούχων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Στην έκθεση διευκρινίζονται τα μέτρα ελέγχου που έχουν εφαρμοστεί για να εξασφαλιστεί ότι τα εμπορεύματα έχουν φθάσει στον επιδιωκόμενο προορισμό και αναφέρονται ο τύπος και ο αριθμός των ελέγχων που πραγματοποιήθηκαν στους τελικούς δικαιούχους του σχεδίου. Η έκθεση αποτελεί καθοριστικό στοιχείο που λαμβάνεται υπόψη για την εκπόνηση μεταγενέστερων ετήσιων σχεδίων. 267/96

*Άρθρο 11* 3149/92

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3744/87 καταργείται.

*Άρθρο 12*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του *στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 1992.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I*

3149/92

A. Συντελεστές που αναφέρονται στο άρθρο 5 — κρέας με κόκαλα των αποθεμάτων παρεμβάσεως:

— Μπροστινά: 0,775,

— Πισινά: 1,225.

B. Συντελεστές που αναφέρονται στο άρθρο 5 — κρέας χωρίς κόκαλα των αποθεμάτων παρεμβάσεως:

| Συντελεστής | Κράτος μέλος | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Δανία | Γερμανία | Γαλλία | Ιρλανδία | Ιταλία | Κάτω Χώρες | Ηνωμένο Βασίλειο |
| 4,1 | Mørbrod (SIC! Mørbrad) | Filet | Filet | Fillet | Filetto | Haas | Fillet |
| 2,4 | Fillet | Roastbeef | Faux-filet | Striploin | Roastbeef | — | Striploin |
| 1,4 | Inderlår | Oberschalen | Tende de tranche | Insides | Fesa interna | — | Topsides |
| 1,4 | Tykstegsfilet | Unterschalen | Tranche grasse | Outsides | Girello | — | Silversides |
| 1,4 | Klump | Kugeln | Rumpsteak | Knuckles | Fesa esterna | — | Thick flank |
| 1,4 | Yderlår | Hüfte | Entrecôte | Rumps | Scamone | — | Rumps |
| 1,4 | — | — | Gite à la noix | Cube rolls | Noce | — | — |
| 1,1 | Άλλα | Άλλα | Άλλα | Άλλα | Άλλα | Άλλα | Άλλα |

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II*

3550/92

**ΔΑΠΑΝΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ**

Βόειο κρέας, βούτυρο και άλλα προϊόντα μεταφερόμενα με ψυκτικό μέσο μεταφοράς

— για τα πρώτα 200 χιλιόμετρα: 20,00 Ecu ανά τόνο,

— για κάθε επιπλέον χιλιόμετρο: 0,05 Ecu ανά τόνο.

Σιτηρά και ρύζι

— για τα πρώτα 200 χιλιόμετρα: 5,50 Ecu ανά τόνο,

— για κάθε επιπλέον χιλιόμετρο: 0,02 Ecu ανά τόνο.

Ελαιόλαδο

— για τα πρώτα 200 χιλιόμετρα: 20,00 Ecu ανά τόνο,

— για κάθε επιπλέον χιλιόμετρο: 0,04 Ecu ανά τόνο.

Γάλα σε σκόνη

— για τα πρώτα 200 χιλιόμετρα: 10,00 Ecu ανά τόνο,

— για κάθε επιπλέον χιλιόμετρο: 0,04 Ecu ανά τόνο.

Άλλα προϊόντα

— για τα πρώτα 200 χιλιόμετρα: 6,00 Ecu ανά τόνο,

— για κάθε επιπλέον χιλιόμετρο: 0,03 Ecu ανά τόνο.